



No place

song by Backstreet Boys

パリにも行ったことあるし
ローマにも行ったこともある
最高のビーチでサンセットを見たこともある
メキシコの

I've been to Paris
Made my way down to Rome
Seen the sun setting on the beach
In Mexico

でもそんなことはどうでもよくて
だってそこで僕は一人だったから
それにどうやったって君に触れることが出来ないから
電話越しでは

But I could care less
'Cause I was all alone
And there ain't no way to touch your body
Over the phone

僕は世界中を回ってきたし
そこで色々な経験をしてきた
でも君こそが僕にとってはいつも帰りたい場所なんだ
君のもとに帰りたい

★I've been all around the world
Done all there is to do
But you'll always be the home
I want to come home to

You're a wild night with a hell of a view
There ain't no place, ain't no place like you
There ain't no place, ain't no place like you

君は最高の景色が見られるワイルドな夜みたいで
そんな場所は他にはないんだ、君みたいな場所はない
そんな場所は他にはないんだ、君みたいな場所はない

君は僕にとって夜明けで
カリフォルニアの太陽で
君は僕にとってのメンフィス、NY、ニューオー
リンズみたいな
全部ひっくるめて一つになったような

You're my daybreak
You're my California sun
You're my Memphis, New York, New Orleans
All rolled into one



In the city, the country
The mountains or the sea
Wherever you are baby
That's where I want to be

都会でも、田舎でも
山でも海でも
君がいるならどこでも
君がいるその場所が、僕がいたい場所なんだ

僕は世界中を回ってきたし
そこで色々な経験をしてきた
でも君こそが僕にとってはいつも帰りたい場所なんだ
君のもとに帰りたい

I've been all around the world
Done all there is to do
But you'll always be the home
I want to come home to
You're a wild night with a hell of a view
There ain't no place, ain't no place like you
There ain't no place, ain't no place like you

君は最高の景色が見られるワイルドな夜みたいで
そんな場所は他にはないんだ、君みたいな場所はない
そんな場所は他にはないんだ、君みたいな場所はない

Wherever you are baby
That's where I want to be

君がいるならどこでも
君がいるその場所が、僕がいたい場所なんだ

★を繰り返す

I've been all around the world
Done all there is to do
But you'll always be the home
I want to come home to
You're a wild night with a hell of a view
There ain't no place, ain't no place like you
There ain't no place, ain't no place like you

君は最高の景色が見られるワイルドな夜みたいで
そんな場所は他にはないんだ、君みたいな場所はない
そんな場所は他にはないんだ、君みたいな場所はない

僕は世界中を回ってきたし
そこで色々な経験をしてきた
でも君こそが僕にとってはいつも帰りたい場所なんだ
君のもとに帰りたい

